

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

12 mai 2006

WERKGROEP

«Benelux na 2010»

EERSTE VERSLAG

VAN DE SUBGROEP «INSTELLINGEN»

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

12 mei 2006

GROUPE DE TRAVAIL

«Le Benelux après 2010»

PREMIER RAPPORT

DU SOUS-GROUPE "INSTITUTIONS"

¹ Samenstelling van de subgroep:
– De heer Eigeman (voorzitter – rapporteur), mevrouw Cahay en de heer Lebrun – *van politieke zijde*;
– de heer Clément – *van ambtelijke zijde*.

¹ Composition du sous-groupe:
– M. Eigeman (président – rapporteur), Mme Cahay et M. Lebrun – *membres*;
– M. Clément – *administration*.

Op 20 februari 2006 is, bij beslissing van het Permanent Comité, de werkgroep «Benelux na 2010» opgericht in het vooruitzicht van de herziening van de Benelux-verdragen en van de instellingsovereenkomst van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad / Beneluxparlement.

Op 24 maart is door het Bureau en de fractievoorzitters van de Raad overeengekomen dat drie subgroepen de hiernavolgende gespreksthema's voorbereiden ten behoeve van de werkgroep: «Grensoverschrijdende Samenwerking», «Instellingen» en «Politieke Samenwerking».

Doelstellingen, werkplan en werkwijze van de werkgroep werden door de heer Doesburg eveneens toegelicht ter plenaire vergadering van 25 maart.

Een eerste debat «Benelux na 2010» zal worden geagendeerd ter plenaire zitting van de Raad in juni.

Een eerste notitie is door de subgroep «Instellingen» op 28 april 2006 besproken en goedgekeurd: zie bijlage.

De heer Eigeman is aangewezen als voorzitter – rapporteur van de subgroep.

Eerste standpuntbepaling van de subgroep:

Uitgegaan wordt van de hypothese van een herziening van de Benelux-verdragen en van de instellingsovereenkomst van het Beneluxparlement.

Vanzelfsprekend dient er daarvoor voldoende draagvlak te zijn bij de bevoegde regeringen en parlementen van de drie landen².

Een Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (huidige Benelux-merkenbureau en bureau voor tekeningen of modellen) gedaan te Den Haag op 25 februari 2005 is ter goedkeuring voorgelegd aan de parlementen van de drie landen.

Ter plenaire vergadering van 18 juni 2005 is door het Beneluxparlement daarenboven een aanbeveling tot herziening van het verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van het Benelux-Gerechtshof aangenomen (Doc 733/2).

² Voor België met inbegrip van regeringen en parlementen van Gemeenschappen en Gewesten.

Le groupe de travail «Le Benelux après 2010» a été créé le 20 février 2006 sur décision du Comité Permanent, dans la perspective de la révision des traités Benelux et de la convention instituant le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux / Parlement Benelux.

Le 24 mars, le Bureau et les présidents de groupe du Conseil ont convenu que trois sous-groupes prépareraient trois thèmes de discussion pour les besoins du groupe de travail:

– «Coopération transfrontalière», «Institutions» et «Coopération politique».

Lors de la séance plénière du 25 mars, M. Doesburg a également présenté les objectifs, le programme d'activité et la méthode de travail du groupe de travail.

Un premier débat sur «le Benelux après 2010» se tiendra en séance plénière du Conseil, en juin.

Le sous-groupe «Institutions» a examiné et adopté une première note le 28 avril 2006: voir annexe.

M. Eigeman est désigné en qualité de président-rapporteur du sous-groupe.

Premier point de vue adopté par le sous-groupe:

Le sous-groupe part de l'hypothèse d'une révision des traités Benelux et de la convention instituant le Parlement Benelux, ce qui suppose bien évidemment une assise suffisante au niveau des gouvernements et des parlements compétents des trois pays².

Un traité Benelux relatif à la propriété intellectuelle (les actuels Bureaux des Marques et des Dessins ou Modèles Benelux) fait à La Haye le 25 février 2005 a été soumis à l'approbation des parlements des trois pays.

En séance plénière du 18 juin 2005, le Parlement Benelux a en outre adopté une recommandation tendant à réviser le traité du 31 mars 1965 concernant l'institution et le statut de la Cour de Justice Benelux (Doc 733/2).

² Pour la Belgique, en ce compris les gouvernements et les parlements des Communautés et des Régions.

Een antwoord van het Comité van Ministers hierop wordt ingewacht.

Vastgesteld wordt dat de bevoegdheden van de Benelux Economische Unie (BEU) en van het Beneluxparlement in de loop der jaren aanzienlijk werden gewijzigd *respectievelijk* uitgebreid, zonder dat daarbij verdrag en / of instellingsovereenkomst werden gewijzigd.

Er wordt van uitgegaan dat een herziening van het BEU-verdrag van 3 februari 1958 en van de instellingsovereenkomst van het Beneluxparlement van 5 november 1955 moeten samengaan.

Gevraagd wordt daarenboven aan de Regeringen om het Secretariaat-Generaal BEU te beschouwen als een vast knooppunt voor coördinatie (van ambtelijke zijde), zulks met inbegrip van facilitaire ondersteuning voor het Beneluxparlement.

Opdracht en werkwijze van de subgroep:

De subgroep zal rapporteren aan de werkgroep «Benelux na 2010».

De subgroep wil «*opdracht / taken, werkwijze, ondernomen acties en verwezenlijkingen*» van het Benelux-merkenbureau en bureau voor tekeningen of modellen en van de in artikel 15 van het BEU-verdrag genoemde instellingen (Comité van Ministers, Interparlementaire Beneluxraad, Raad van de Economische Unie, Commissies en Bijzondere Commissies, Secretariaat-Generaal, Gemeenschappelijke Diensten, College van Scheidsrechters, Economische en Sociale Raad van Advies) bekijken.

Het staat evenwel vast dat niet elk dezer instellingen evenveel tijd zal in beslag nemen. Terloops wordt er trouwens op gewezen dat in 1994 - 1995 al tal van de in de artikelen 28 – 29 van het BEU-verdrag bedoelde ambtelijke *Commissies en Bijzondere Commissies* werden «gefossiliseerd», terwijl de formele opheffing ervan (nog) een verdragswijziging vereist.

Bijzondere aandacht zal uiteraard worden geschonken aan het Comité van Ministers en het Beneluxparlement zelf.

Met het oog op de gesprekken met de instellingen - een eerste gesprek is gepland op 9 juni 2006 - is aan de leden van de subgroep ook gevraagd om vooraf schriftelijk hun vragen en / of opmerkin-

La réponse du Comité de Ministres est attendue.

Il est constaté que les compétences de l'Union Economique Benelux (UEB) et du Parlement Benelux ont été sensiblement modifiées ou élargies au fil du temps, sans modification toutefois du traité et/ou de la convention d'institution.

Il est considéré que le traité UEB du 3 février 1958 et la convention d'institution du Parlement Benelux du 5 novembre 1955 doivent être révisés simultanément.

Il est en outre demandé aux Gouvernements de considérer le Secrétariat Général UEB comme un point de coordination (administratif), en ce compris l'appui logistique au Parlement Benelux.

Mission et méthode de travail du sous-groupe:

Le sous-groupe fera rapport au groupe de travail «Le Benelux après 2010».

Le sous-groupe veut se pencher sur «*la mission / les tâches, la méthode de travail, les actions entreprises et les réalisations*» du Bureau des marques et du Bureau des dessins ou modèles Benelux et des institutions visées à l'article 15 du traité UEB (Comité de Ministres, Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux, Conseil de l'Union économique, Commissions et commissions spéciales, Secrétariat Général, Services communs, Collège arbitral, Conseil Consultatif Economique et Social).

Il va de soi que toutes ces institutions ne requerront pas le même temps. Il est du reste souligné incidemment qu'en 1994-1995, nombre de *Commissions et Commissions spéciales* visées aux articles 28 – 29 du Traité UEB ont été «fossilisées», cependant que leur suppression formelle requiert (encore) une modification de traité.

Une attention particulière sera bien évidemment réservée au Comité de Ministres et au Parlement Benelux eux-mêmes.

En vue des discussions avec les institutions - un premier entretien est prévu le 9 juin 2006 - il est également demandé aux membres du sous-groupe de communiquer préalablement par écrit leurs ques-

gen over te zenden aan de adjunct-secretaris-generaal / administratief secretaris van de werkgroep.

Werkplanning van de subgroep:

Beslist wordt om bij voorrang de hiernavolgende punten te agenderen

1. eerstvolgende vergadering (Brussel, 9 juni 2006):

- Benelux-merkenbureau en bureau voor tekeningen of modellen / Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom;
- Secretariaat-Generaal BEU.

(Bureaus en Secretariaat-Generaal zijn uitgenodigd op deze vergadering en er wordt hun gevraagd vooraf beknopte notities over te zenden aan de administratief secretaris van de subgroep).

2. tweede vergadering: Comité van Ministers en Beneluxparlement.

De voorzitter - rapporteur,

J. EIGEMAN

tions et/ou observations au secrétaire général adjoint/secrétaire administratif du groupe de travail.

Programme d'activités du sous-groupe:

Il est décidé d'inscrire par priorité les points suivants à l'ordre du jour

1. prochaine réunion (Bruxelles, 9 juin 2006):

- Bureau des Marques et Bureau des Dessins ou Modèles Benelux / Organisation Benelux pour la Propriété Intellectuelle;
- Secrétariat Général UEB.

(Les Bureaux et le Secrétariat Général sont conviés à cette réunion et sont invités à communiquer préalablement des notes succinctes au secrétaire administratif du sous-groupe).

2. deuxième réunion: Comité de Ministres et Parlement Benelux.

Le président - rapporteur,

J. EIGEMAN

BIJLAGE

**«Benelux na 2010»
Werkgroep «Instellingen»**

1. VERDRAGEN1.1. EG-verdrag (art. 306):

– De bepalingen van het EG-verdrag vormen geen beletsel voor het bestaan en de voltooiing van de Benelux, voorzover de doelstellingen van de Benelux niet bereikt zijn door de toepassing van het EG-verdrag.

1.2. Het verdrag tot instelling van de BENELUX ECONOMISCHE UNIE (BEU)

– ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958, werd gesloten voor een tijdvak van vijftig jaren en blijft vervolgens van kracht voor achtereenvolgende tijdvakken van 10 jaren tenzij één de Verdragsluitende Partijen één jaar voor de afloop van het lopende tijdvak de andere Verdragsluitende Partijen in kennis stelt van haar voornemen dit Verdrag te beëindigen. (De vijftigjarige termijn begint te lopen vanaf 1 november 1960 - de inwerkingtreding van het verdrag – en vervalt dus op 31 oktober 2010).

– Deze stilzwijgende verlenging voorkomt dat een juridische leemte ontstaat, wanneer de vijftigjarige periode reeds verstreken zou zijn bij de inwerkingtreding van een nieuw verdrag of van een aanvullend protocol.

– Alleen een stilzwijgende voortzetting van het verdrag volstaat geenszins en is vrijwel onmogelijk voor België. Op grond van de Grondwet van 1993 (art. 1 en 167) is het Beneluxverdrag in België immers een «gemengd verdrag» dat slaat op materies waarvoor zowel de federale overheid als de gemeenschappen en gewesten bevoegd zijn.

– Het afsluiten van een aanvullend protocol bij het bestaande Benelux-verdrag vereist eveneens de goedkeuring door deelparlementen van België.

– Samen met een herziening van het verdrag, is ook een nieuwe naamkeuze - ter vervanging van de benaming «Benelux Economische Unie»- aangewezen.

ANNEXE

**«Le Benelux après 2010»
Groupe de travail «Institutions»**

1. TRAITES1.1. Le traité CE (art. 306)

– Les dispositions du traité CE (art. 306) ne font pas obstacle à l'existence ni à l'accomplissement du Benelux, dans la mesure où les objectifs du Benelux ne sont pas atteints en application du Traité CE.

1.2. Le traité instituant l'UNION ECONOMIQUE BENELUX

– signé à La Haye le 3 février 1958, il a été conclu pour une période de cinquante ans et reste ensuite en vigueur pour des périodes successives de dix ans, à moins que l'une des Hautes Parties Contractantes ne notifie aux autres Parties Contractantes, un an avant l'expiration de la période en cours, son intention d'y mettre fin. (La période 50 ans commence à courir le 1^{er} novembre 1960 – l'entrée en vigueur du traité – et expire donc le 31 octobre 2010).

– Une prorogation tacite permet d'éviter l'apparition d'un vide juridique dans l'hypothèse où la période de cinquante années serait déjà arrivée à expiration à l'entrée en vigueur d'un nouveau traité ou d'un protocole complémentaire.

– La seule prorogation tacite ne suffit en aucun cas et est pratiquement inenvisageable pour la Belgique. En vertu de la Constitution de 1993 (art. 1^{er} et 167), le traité Benelux est en effet pour la Belgique un «traité mixte» portant sur des matières qui relèvent des compétences tant du pouvoir fédéral que des communautés et des régions.

– La conclusion d'un protocole complémentaire au traité Benelux existant requiert également l'approbation de parlements des entités fédérées de Belgique.

– La révision du traité devrait s'accompagner aussi du choix d'une nouvelle dénomination en remplacement de celle d' «Union Economique Benelux».

1.3. Het verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van een BENELUX-GE-RECHTSHOF

– blijft evenlang van kracht (art. 16/3) als het BEU-verdrag.

– Zie: de aanbeveling van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad dd. 18 juni 2005, Doc 733/2 (die nog niet werd beantwoord door de Regeringen).

1.4. De Instellingsovereenkomst van de RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD³

– ondertekend te Brussel op 5 november 1955, is voor onbepaalde tijd gesloten maar kan door één der drie Regeringen worden opgezegd te allen tijde met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

– Een herziening van het BEU-verdrag vereist ook een herziening van de instellingsovereenkomst van de Beneluxraad.

De Beneluxraad is een instelling van de BEU (art. 15 BEU-verdrag). De bevoegdheden van het Benelux Comité van Ministers en van de Beneluxraad moeten dan ook (beter) worden afgestemd.

– Ook hier is een nieuwe naamkeuze aangewezen: bijvoorbeeld «Beneluxparlement» i.p.v. «Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad»⁴

1.5. Benelux – Merkenbureau en Bureau voor Tekeningen en Modellen:

– Zie het nieuwe «Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom», gedaan te Den Haag op 25.02.2005.

– Dit verdrag wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Het kan worden opgezegd. (Art. 6.3).

2. INSTELLINGEN – BEU & BENELUXRAAD

De BEU is een intergouvernementele instelling. (Voor een verdragsherziening is de unanimiteit de regel).

³ Hierna ook «Beneluxraad» genoemd.

⁴ Zoals nu, kunnen de leden verder worden gekozen uit en aangewezen door de parlementen van de drie landen, wat wil zeggen dat eveneens leden worden gekozen uit en aangewezen door alle Gemeenschaps- en Gewestassemblees van België.

1.3. Le traité du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut de la COUR DE JUSTICE BENELUX

– reste en vigueur aussi longtemps (art. 16/3) que le traité UEB.

– Voir: la recommandation du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux du 18 juin 2005, Doc. 733/2 (à laquelle les gouvernements n'ont pas encore répondu).

1.4. La convention instituant le CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE CONSULTATIF DE BENELUX³

– signée à Bruxelles le 5 novembre 1955, elle a été conclue pour une durée indéterminée mais il pourra y être mis fin à tout moment par un des trois Gouvernements, moyennant un préavis de six mois.

– La révision du traité UEB requiert également la révision de la convention instituant le Conseil de Benelux.

Le Conseil de Benelux est une institution de l'UEB (art. 15 du traité UEB). Les compétences du Comité de Ministres Benelux et du Conseil de Benelux doivent dès lors être (mieux) adaptées les unes aux autres.

– Là encore, le choix d'un nouveau nom s'indique: par exemple «Parlement Benelux» au lieu de «Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux».⁴

1.5. Bureaux Benelux des Marques Benelux et des Dessins et Modèles

– Voir le nouveau traité Benelux en matière de propriété intellectuelle, fait à La Haye le 25.02.2005.

– Ce traité est conclu pour une durée indéterminée. Il peut y être mis fin (Art. 6.3).

2. INSTITUTIONS – UEB ET CONSEIL DE BENELUX

L'UEB est une institution intergouvernementale. (L'unanimité est la règle en cas de révision du traité).

³ Egalement dénommé ci-après «Conseil de Benelux».

⁴ Comme c'est le cas actuellement, les membres peuvent être choisis parmi les membres des parlements des trois pays et désignés par ces parlements, ce qui signifie que des membres sont également choisis et désignés par toutes les assemblées communautaires et régionales de Belgique.

Ook de instellingsovereenkomst van de Beneluxraad is door de regeringen gesloten. Hij bepaalt weliswaar dat de Beneluxraad zijn reglement van orde vaststelt (art. 8).

De instellingen van de BEU zijn (BEU-verdrag, art. 15):

- a. het Comité van Ministers
- b. de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad
- c. de Raad van de Economische Unie (die o.m. tot taak heeft de werkzaamheden van de Commissies en Bijzondere Commissies te coördineren / art. 25)⁵
- d. de Commissies en Bijzondere Commissies (die o.m. tot taak hebben *uitvoering* te geven aan de besluiten van het Comité van Ministers en door tussenkomst van de Raad van de Economische Unie aan het Comité van Ministers voorstellen te doen welke de werking van de Unie kunnen bevorderen / art. 30)
- e. het Secretariaat-generaal
- f. de Gemeenschappelijke Diensten
- g. het College van Scheidsrechters (dat tot taak heeft de beslechting van geschillen die tussen de Verdragsluitende Partijen zouden kunnen rijzen m.b.t. de toepassing van het BEU-verdrag en van de overeenkomsten welke betrekking hebben op de doelstelling van dit verdrag)
- h. de Economische en Sociale Raad van Advies (ESRA).

2.1. Comité van Ministers:

– Het Comité bestaat uit ten minste drie Regeringsleden. Wanneer zij zulks aangewezen acht, kan ieder der Regeringen andere leden der Regering uitnodigen aan een bepaalde zitting deel te nemen (BEU-verdrag, art. 17).

In 1994 heeft het *Comité van Wijzen*⁶ er in zijn advies «*De Benelux, opnieuw bezien*» op gewezen dat «Ministers van de gefedereerde autoriteiten (Gemeenschappen en Gewesten van België) deelnemen aan de vergaderingen van het Comité van

La convention instituant le Conseil de Benelux a également été conclue par les gouvernements. Elle dispose toutefois que le Conseil de Benelux arrête son règlement d'ordre intérieur (art. 8).

Les institutions de l'UEB sont les suivantes (traité UEB, art. 15):

- a) le Comité de Ministres
- b) le Conseil Interparlementaire Consultatif
- c) le Conseil de l'Union économique (qui a notamment pour mission de coordonner l'activité des Commissions et des Commissions spéciales / art. 25)⁵
- d) les Commissions et les Commissions spéciales (qui ont notamment pour mission *d'exécuter* les délibérations du Comité de Ministres et, par l'intermédiaire du Conseil de l'Union économique, de formuler au Comité de Ministres des propositions susceptibles de promouvoir le fonctionnement de l'Union / art. 30)
- e) le Secrétariat général
- f) les Service communs
- g) le Collège arbitral (qui a pour mission de régler les différends qui pourraient s'élever entre les Parties Contractantes en ce qui concerne l'application du Traité UEB et des dispositions conventionnelles relatives à son objet)
- h) le Conseil consultatif économique et social (CCES).

2.1. Le Comité de Ministres

– Le Comité se compose d'au moins trois membres de gouvernement. Chaque Gouvernement peut inviter d'autres membres du Gouvernement à prendre part à une séance déterminée du Comité, chaque fois qu'il l'estime opportun (traité UEB, art. 17)

En 1994, le *Groupe de Réflexion*⁶ a indiqué dans son avis «*Le Benelux sous un autre jour*» que les ministres des entités fédérées (Communautés et Régions de la Belgique) participent aux réunions du Comité de Ministres lorsque sont inscrites à l'or-

⁵ Bedoeld worden hier de Raad en de Commissies BEU (*op executief vlak*). Te onderscheiden van de Interparlementaire Raad die, overeenkomstig artikel 10 van zijn instellingsovereenkomst, ook commissies kan instellen.

⁶ In 1994 besloot het Comité van Ministers een *Comité van Wijzen* in te stellen, met als opdracht te adviseren over de toekomstige taakinvulling van de Benelux.

⁵ Sont visés ici le Conseil et les Commissions UEB (*sur le plan exécutif*). A distinguer du Conseil Interparlementaire qui, conformément à l'article 10 de la convention qui l'institue, peut également instituer des commissions.

⁶ En 1994, le Comité de Ministres a décidé de créer un *Groupe de réflexion* chargé de rendre des avis sur le contenu futur des missions du Benelux.

Ministers, indien onderwerpen geagendeerd zijn, die tot hun competentie behoren. Indien in bovengenoemde gevallen uitsluitend onderwerpen geagendeerd zijn, die tot de bevoegdheid van de gefedereerde autoriteiten behoren, dan leiden zij de Belgische delegatie».

Het *Comité van Wijzen* voegde er toen onmiddellijk aan toe: «*Het Comité acht het niet noodzakelijk het Unieverdrag op het punt van de vertegenwoordiging van de Benelux-landen in de Benelux-organen aan te passen*».

– Overeenkomstig art. 20/1 BEU-verdrag, komt het Comité van Ministers ten minste eens per drie maanden bijeen. Het 49^{ste} Verslag van de Regeringen over de economische unie vermeldt nochtans dat «*Het Comité van Ministers in 2004 niet formeel heeft vergaderd*». Weliswaar wordt er aan toegevoegd dat «*het Comité in 2004 een vijftal ministeriële beschikkingen heeft goedgekeurd*». (Doc 736/1, p. 86 – 87).

– De vergaderingen van het Comité van Ministers worden bij toerbeurt en voor een tijdvak van zes maanden voorgezeten door een Belgisch, Luxemburgs of Nederlands lid (BEU-verdrag, art. 20/2). Het Bureau van de Beneluxraad wordt daarentegen verkozen voor een *tweejaarlijkse periode* (reglement van orde Beneluxraad, art. 5). (Op 15 mei 1996 nam het Bureau van de Interparlementaire Raad nota van een voorstel van de voorzitter van het Comité van Ministers dat er toe strekte «*de voorzitterschappen van het Comité van Ministers en van de Interparlementaire Raad op elkaar af te stemmen*».⁷)

2.2. De Interparlementaire Beneluxraad:

– De instelling van de Beneluxraad ging vooraf aan het BEU-verdrag. De inwerkingtreding van de BEU (1960) heeft de constitutionele positie van de Beneluxraad ongetwijfeld versterkt: hij werd uitdrukkelijk een instelling van de BEU.

– In 1995 werd aan het Comité van Ministers voorgesteld om de vertegenwoordiging van de Belgische Gemeenschaps- en Gewestassemblees in de Beneluxraad vast te leggen in een wijziging van de instellingsovereenkomst van 1955 of in een aan-

dre du jour des matières qui relèvent de leur compétence. Dans les cas susmentionnés où l'ordre du jour comporte uniquement des matières qui relèvent de la compétence des entités fédérées, ce sont les représentants de ces entités qui président la délégation belge.

Le *Groupe de réflexion* avait d'emblée considéré que ceci ne nécessite pas une modification des dispositions du Traité d'Union relative à la représentation des Etats membres au sein des instances Benelux.

– Conformément à l'art. 20/1 traité UEB, le Comité de Ministres se réunit au moins une fois tous les trois mois. Le 49^e Rapport commun des gouvernements concernant l'Union économique indique que «*le Comité de Ministres ne s'est pas réuni formellement en 2004*», tout en affirmant que «*le Comité a approuvé cinq dispositions ministérielles en 2004*». (Doc. 736/1, p. 86 – 87).

– Les réunions du Comité sont présidées à tour de rôle et pour une durée de six mois par un membre belge, luxembourgeois ou néerlandais (traité UEB, art. 20/2). En revanche, le Bureau du Conseil interparlementaire de Benelux est élu pour une période de deux ans (règlement d'ordre intérieur du Conseil de Benelux, art. 5). (Le 15 mai 1996, le Bureau du Conseil Interparlementaire a pris acte d'une proposition du président du Comité de Ministres d'harmoniser les présidences du Comité de Ministres et du Conseil de Benelux.(7)).

2.2. Le Conseil Interparlementaire de Benelux

– Le Conseil de Benelux a été institué avant l'entrée en vigueur du traité UEB. La mise en place de l'UEB (Traité de 1958) a incontestablement renforcé la position constitutionnelle du Conseil Interparlementaire qui est explicitement devenu une institution de l'UEB.

– En 1995, il a été proposé au Comité de Ministres de consacrer la représentation des assemblées des communautés et des régions de Belgique en modifiant la convention d'institution de 1955 ou en rédigeant un protocole complémentaire (recommandation de la Commission des Communautés européennes).

⁷ «*De Benelux opnieuw bezien*», rapport van de heer Moors, Doc 513/6, p. 6.

⁷ «*Le Benelux sous un jour nouveau*», rapport de M. Moors, Doc 513/6, p. 6.

vullend protocol (aanbeveling, Doc 513/1). Sedert 1997 zijn Gemeenschaps- en Gewestassemblees vertegenwoordigd in de Beneluxraad, maar de instellingsovereenkomst van 1955 werd niet gewijzigd.

– Artikel 7 van de instellingsovereenkomst bepaalt dat «de leden van de drie Regeringen (...) toegang hebben tot de vergaderingen van de Raad en, indien zij daartoe de wens kenbaar maken, in de gelegenheid worden gesteld er het woord te voeren». M.a.w. het geldt hier een *prerogatief van de bewindslieden*; hun aanwezigheid kan niet worden gevorderd door de Raad. Na een kwarteeuw Beneluxraad (1957 – 1982) werd al vastgesteld: «*In de beginjaren verschenen soms 10 bewindslieden in de vergaderingen; later mocht de Raad tevreden zijn als voor elk der aan de orde zijnde onderwerpen één minister of staatssecretaris uit het gastland zich een ogenblik kon en wilde vrijmaken*»⁸

– Art. 8 van de instellingsovereenkomst bepaalt: «(...) Beraadslaging en stemming worden met gesloten deuren gehouden, indien *één der Regeringen* de wens daartoe kenbaar maakt». In 1994 werd al de vraag gesteld of deze bepaling bij een herziening van de instellingsovereenkomst onverkort moet worden gehandhaafd⁹.

– Zie ook hierna: sub nr. 3.4.

2.3. Commissies en Bijzondere Commissies BEU (executief vlak):

– Overeenkomstig het BEU-verdrag (art. 28 – 29), is een groot deel van de werkzaamheden in Benelux-kader ondergebracht in een uitgebreid stelsel van Commissies. Het *Comité van Wijzen* stelde in 1994 al vast dat veel commissies hun aanvanke-

dation, Doc. 513/1). Les assemblées communautaires et régionales sont représentées depuis 1997 au Conseil de Benelux mais la convention d'institution de 1955 n'a pas été modifiée.

– L'art. 7 de la convention d'institution dispose que: «Des membres des trois Gouvernements (...) *peuvent* assister aux réunions du Conseil et ils sont invités à y prendre la parole *s'ils en expriment le désir*. En d'autres termes, il s'agit en l'espèce d'une *prérogative* des ministres: le Conseil ne peut pas requérir la présence de ces derniers. Après un quart de siècle de Conseil de Benelux (1957 – 1982), il avait déjà été constaté qu' «*Au cours des premières années, il n'était pas rare de voir apparaître une dizaine de membres de Gouvernements aux séances; par la suite, le Conseil pouvait s'estimer heureux si, pour chacun des points portés à son ordre du jour, un seul ministre ou secrétaire d'Etat du pays hôte pouvait ou voulait se libérer un instant*».⁸

– L'art. 8 de la convention d'institution dispose que: «(...) La délibération et le vote ont lieu à huis clos, si *un des Gouvernements* en exprime le désir». En 1994, il a été demandé s'il y a lieu de conserver telle quelle cette disposition en cas de révision éventuelle de la convention d'institution.⁹

– Voir également ci-après, point 3.4.

2.3 Commissions et Commissions spéciales UEB (sur le plan exécutif):

– Conformément au traité UEB (art. 28 – 29), une grande partie des activités Benelux sont déployées dans le cadre d'un vaste système de Commissions. Le groupe de réflexion a constaté dès 1994 que de nombreuses commissions avaient perdu leur plus-

⁸ - J.L. KRANENBURG, «Een kwarteeuw Beneluxraad 1957 – 1982», p. 13.

– «Institutionele Vraagstukken», rapport van de heer D. Dees, 20.05.1994, Beneluxraad Doc. 478/1, p. 5 & 6.

⁹ DOC 478/1, 20.05.1994, p. 9.

⁸ - J.L. KRANENBURG, «Vingt-cinq années de conseil Benelux 1957 – 1982», p.13..

- «Questions institutionnelles», rapport de M. D. Dees, 20.05.1994, Conseil de Benelux Doc.478/1, p. 5-6.

⁹ Doc 478/1, 20.05.1994, p. 9.

lijke toegevoegde waarde hadden verloren ¹⁰ en achtte het dan ook wenselijk een aantal van deze commissies te «fossiliseren». Voor een formele opheffing van een aantal van deze commissies is een verdragswijziging¹¹ nodig.

2.4. Secretariaat-generaal BEU:

– Het Comité van Ministers fungeert als opdrachtgever van het Secretariaat-generaal BEU.

– Overeenkomstig het BEU-verdrag (art. 34) berust de leiding van het Secretariaat-generaal BEU bij een secretaris-generaal van Nederlandse nationaliteit, die wordt bijgestaan door twee adjunct-secretarissen-generaal van Belgische respectievelijk Luxemburgse nationaliteit. De vraag wordt gesteld of de secretaris-generaal altijd een Nederlander moet zijn.

– Zie ook hierna: sub nr. 3.5.

2.5. De Beneluxraad en de Parlementen van de Beneluxlanden:

– Blijkens de preambule van de Instellingsovereenkomst, «*heeft de Beneluxraad ten doel geregeldde samenwerking tussen de Parlementen tot stand te brengen*».

2.6. ESRA:

– Overeenkomstig art. 54 van het BEU-verdrag, stelt de ESRA *op verzoek van het Comité van Ministers* adviezen op betreffende vraagstukken die rechtstreeks verband houden met de werking van de Unie en verstrekt het Comité van Ministers daartoe de nodige inlichtingen aan de Raad.

– Vastgesteld wordt dat de ESRA een *slapend bestaan* leidt.

¹⁰ Het *Comité van Wijzen* schreef: «Dit indrukwekkende netwerk is een product van de ontstaansgeschiedenis van de Benelux-samenwerking. In de opbouwfase was er behoefte aan een dergelijke wijdvertakte organisatie om de Benelux Economische Unie en haar Interne Markt snel tot stand te kunnen brengen. (...) Het is daarom noodzakelijk om te komen tot een opschoning (...)».

¹¹ «De Benelux, opnieuw bezien», p. 32–40. Het Comité van Wijzen kwam in 1994 tot een vijfdeling: (1) commissies waarbij de Benelux-samenwerking toekomst heeft (Grensoverschrijdende Samenwerking, Personenverkeer, Ruimtelijke Ordening, Verkeer en Kwaliteitsverklaringen in de Bouw + een *werkgroep* Interne Markt); (2) commissies die niet of nauwelijks meer actief zijn (bv. Commissie voor Monetaire en Financiële Vraagstukken) (3) commissie die activiteiten zonder evidente meerwaarde ontplooiën (bv. bijzondere commissie voor Energie); (4) commissies met een beperkte meerwaarde op deelgebieden (bv. bijzondere commissie voor Toerisme); (5) commissies die zich kunnen concentreren op het oplossen van praktische problemen (bv. commissie voor Sociale Vraagstukken).

value initiale¹⁰ et avait estimé que ces Commissions devaient être mises en veilleuse. La suppression formelle d'un certain nombre de ces Commissions requiert une modification du Traité UEB.¹¹

2.4. Secrétariat général UEB:

– Le Comité de Ministres est le mandant du Secrétariat Général de l'UEB.

– Conformément au traité UEB (art. 34), la direction du Secrétariat général est confiée à un Secrétaire général de nationalité néerlandaise, qui est assisté d'un Secrétaire général adjoint de nationalité belge et d'un Secrétaire général adjoint de nationalité luxembourgeoise. La question a été posée de savoir si le secrétaire général doit toujours être un néerlandais.

– Voir également ci-après: point 3.5.

2.5. Le Conseil de Benelux et les Parlements des pays du Benelux:

– Conformément au préambule de la Convention, le Conseil de Benelux doit réaliser la coopération régulière entre le Parlements.

2.6. CCES:

– Conformément à l'art. 54 du traité UEB, le CCES rend des avis à la demande du Comité de Ministres sur des problèmes qui sont directement liés au fonctionnement de l'Union et le Comité de Ministres lui fournit à cet effet les informations requises.

– Il est constaté que le CCES mène une *existence végétative*.

¹⁰ Pour le Groupe de réflexion, «cette structure, impressionnante à première vue, s'explique d'abord par la genèse même de la coopération Benelux. Le besoin s'était fait sentir, lors de la phase d'élaboration, de disposer d'une organisation largement structurée, qui permettrait de réaliser rapidement l'UEB et son marché intérieur. (...) il est nécessaire d'arriver à un assainissement (...)».

¹¹ «Le Benelux sous un jour nouveau», p. 32–40. Le Groupe a divisé les Commissions et Commissions spéciales en cinq catégories: (1) Commissions pour lesquelles la coopération Benelux a un avenir (coopération transfrontalière, la circulation des personnes, l'aménagement du territoire, les qualifications de produits dans la construction et un *groupe de travail* marché intérieur); (2) Commissions qui ne déploient plus ou guère d'activités (par exemple la Commission Monétaire et Financière); (3) Commissions déployant des activités sans plus-value évidente (par exemple la Commission spéciale pour l'Energie); (4) Commissions ayant une plus-value limitée dans certains domaines (par exemple la Commission spéciale pour le Tourisme); (5) Commissions qui peuvent se concentrer sur la solution de problèmes pratiques (par exemple la Commission Sociale).

2.7. Personeelsstatuten: Vastgesteld wordt ook dat de personeelsstatuten van hoger genoemde instellingen - Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, Benelux Merkenbureau en Bureau voor Tekeningen en Modellen (toekomstige Benelux Organisatie voor de Intellectuele Eigendom), Benelux Gerechtshof, ESRA en Secretariaat-generaal BEU - grondig verschillen.

3. BEVOEGDHEDEN en / of TAKENPAKKET

3.1. «De Benelux, opnieuw bezien» (rapport van een Comité van Wijzen dd. 20.12.1994 & de besluiten van het Comité van Ministers dd. 20.11.1995, Doc 513/2):

– In aansluiting op het rapport van het *Comité van Wijzen* werd beslist de Benelux-activiteiten rond de volgende primaire aandachtspunten te bundelen:

- a. politieke samenwerking en overleg omtrent Europese vraagstukken;
- b. grensoverschrijdende samenwerking;
- c. interne markt en economische samenwerking;
- d. cultuur, onderzoek, onderwijs en opleiding
- e. vrij verkeer van personen;
- f. voorlichting, publicaties statistieken.¹²

Deze herstructurering en herijking van de Benelux-activiteiten geschiedde zonder verdragswijziging en staat tot dusver buiten het BEU-verdrag en de instellingsovereenkomst van de Beneluxraad.

3.2. Benelux: van primaire economische doelstellingen naar een nieuwe Benelux?

– Aanvankelijk was de Benelux een *voorloper* van de EG, nadien trad / treedt de organisatie veeleer op als *motor van verdieping* binnen de EU.

– Regionale samenwerkingsverbanden zoals de Benelux zijn zinvol in een Europese Unie van 25 of meer leden.¹³

– De primaire economische doelstellingen van het BEU-verdrag van 1958 zijn te smal geworden en grotendeels overgenomen *respectievelijk* verwe-

2.7. Statuts du personnel: Il est également constaté que les statuts du personnel des institutions précitées - Conseil interparlementaire Consultatif de Benelux, Bureaux Benelux des Marques et des Dessins ou Modèles (future Organisation Benelux pour la Propriété Intellectuelle), Cour de Justice Benelux, CCES et Secrétariat général UEB - diffèrent fondamentalement.

3. COMPETENCES et/ou TACHES

3.1. «Le Benelux sous un jour nouveau» (rapport du Groupe de réflexion du 20.12.1994 & conclusions du Conseil de Ministres du 20.11.1995, DOC 513/2):

– A la suite du rapport du *Groupe de Réflexion*, il a été décidé de recentrer les activités Benelux autour des six axes prioritaires suivants:

- a. coopération politique et concertation sur les questions européennes;
- b. coopération transfrontalière;
- c. marché intérieur et coopération économique;
- d. culture, recherche, enseignement et formation;
- e. libre circulation des personnes;
- f. information, publications et statistiques.¹²

Cette restructuration et cette redéfinition des activités Benelux se sont faites sans modification des traités et ne sont dès lors actuellement pas inscrites dans le traité UEB ni dans la convention instituant le Conseil de Benelux.

3.2. Le Benelux: des objectifs économiques primaires à un nouveau Benelux?

Initialement, le Benelux était un *précurseur* de la CE; par la suite, l'organisation a davantage été le *moteur* de l'approfondissement de l'UE.

– Des structures de coopération régionales comme le Benelux sont utiles dans une Union européenne de 25 membres ou plus.¹³

– Les objectifs économiques primaires du traité UEB de 1958 sont devenus trop étroits et ont en grande partie été repris ou réalisés par la CE/UE.

¹² «De Benelux opnieuw bezien», Doc 513/6 (p.2 & 7 – 11) & 513/7 (p.4).

¹³ Aanbeveling tot herziening van het Verdrag betreffende het Benelux-Gerechtshof, Doc 733/2, 18.06.2005, p.2.

¹² «Le Benelux sous un jour nouveau», Doc 513/6 (p. 2 & 7-11) & 513/7 (p. 4).

¹³ Recommandation tendant à la révision du traité relatif à la Cour de justice Benelux, Doc. 733/2, 18.06.2005, p. 2.

zenlijkt door de EG / EU. Een recente Benelux-verwezenlijking is nochtans het Benelux-verdrag inzake intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Den Haag op 25 februari 2005.¹⁴

– De politieke samenwerking en de hoger genoemde reorganisatie van de Benelux-activiteiten van 1995 vallen tot dusver buiten het BEU-verdrag.

– Voor ***een nieuwe Benelux***

a) moet er voldoende draagvlak zijn bij alle regeringen en parlementen;

b) moeten de taken worden neergelegd waar ze best kunnen worden uitgevoerd: toepassing van het subsidiariteitsbeginsel + de multi-level governance (EU, Staten, Gewesten, Provincies, lokale overheden);

c) moeten naast de «klassieke» beschikkingen en overeenkomsten tussen de drie Beneluxlanden, aan binnen- en buitengrenzen van de Benelux transversaal ook beschikkingen en overeenkomsten kunnen ontstaan tussen twee of meer staten, gewesten, decentrale en lokale overheden.

Zulks veronderstelt ook voorafgaandelijke bevraging over:

a) (de vervangbaarheid door) andere (enigszins vergelijkbare) samenwerkingsverbanden zoals SarLorLux, het Taalunieverdrag, het in 1995 o.m. tot *welzijn* uitgebreid Vlaams – Nederlands Cultureel Verdrag;

b) de uiteenlopende standpunten van Nederland en België – Luxemburg binnen de EU over aangelegenheden zoals de vrijmaking van de dienstensector, de meerjarenbegroting ...

Néanmoins, le Benelux compte parmi ses réalisations récentes le traité Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à La Haye le 25 février 2005.¹⁴

– La coopération politique et la réorganisation précitée des activités Benelux de 1995 ne sont actuellement pas inscrites dans le traité UEB.

– ***Un nouveau Benelux*** demande

a) une assise suffisante au niveau de tous les gouvernements et de tous les parlements;

b) que les tâches soient dévolues au niveau le plus approprié: application du principe de subsidiarité + le *multi-level governance* (UE, Etats, Régions, Provinces, pouvoirs locaux);

c) qu'en dehors des décisions et conventions «classiques» entre les trois pays du Benelux, des décisions et des conventions puissent également voir le jour transversalement aux frontières intérieures et extérieures du Benelux, entre deux ou plusieurs Etats, régions, pouvoirs décentralisés et locaux.

Cela suppose également un questionnement préalable sur:

a) (la possibilité de remplacement par) d'autres structures de coopération (comparables) comme *SarLorLux*, le traité de la *Taalunie*, le traité culturel entre la Flandre et les Pays-Bas qui a notamment été étendu en 1995 au *bien-être*;

b) les divergences de vues entre les Pays-Bas d'une part et la Belgique et le Luxembourg d'autre part au sein de l'UE sur des sujets tels que la libéralisation du secteur des services, du budget pluriannuel ...

¹⁴ Zie art. 1.7 van dit Verdrag. Een steeds weerkerend probleem met de huidige Benelux-wetgeving is de vaststelling dat communautaire regelgeving en geratificeerde verdragen niet tijdig worden omgezet. Om dit te verhelpen is in dit Verdrag een speciale procedure opgenomen voor omzetting van communautaire regelgeving en geratificeerde verdragen, waar de lidstaten aan gehouden zijn. Deze procedure houdt in dat het Comité van ministers (van Buitenlandse Zaken) bevoegd is in dit Benelux-Verdrag wijzigingen aan te brengen die noodzakelijk zijn om *de conformiteit hiervan met communautaire regelgeving en geratificeerde verdragen te verzekeren*. Aangezien, enerzijds, het hier enkel gaat om het verzekeren van de conformiteit met de hierboven vermelde instrumenten en, anderzijds, deze bevoegdheid *bepikt is tot bepalingen aangaande merken en tekeningen of modellen, is deze bevoegdheidsdelegatie in voldoende mate afgebakend*, en voldoet zij o.m. aan de vereisten van artikel 34 van de (Belgische) Grondwet.

¹⁴ Voir l'art. 1.7 de ce traité. La constatation que la réglementation communautaire ainsi que les traités ratifiés ne sont pas transposés à temps constitue un problème récurrent au niveau de la législation Benelux actuelle. Pour y remédier, cette Convention prévoit une procédure spéciale pour la transposition de la réglementation communautaire et des traités ratifiés, que les Etats membres doivent respecter. Cette procédure stipule que le Comité de Ministres (des Affaires étrangères) est habilité à apporter à cette Convention Benelux les modifications qui sont nécessaires pour garantir sa conformité avec la réglementation communautaire et les traités ratifiés. Etant donné, d'un part, qu'il s'agit uniquement d'assurer la conformité avec les instruments mentionnés ci-dessus et, d'autre part, que cette compétence est limitée aux dispositions concernant les marques et dessins ou modèles, cette délégation de compétence est suffisamment délimitée et répond notamment aux exigences de l'article 34 de la Constitution belge.

– *Concentrische cirkels*: naast de Benelux-samenwerking tussen de drie stichtende landen, vindt er *thans* al samenwerking plaats op nog 4 andere niveaus

- a) infra-Benelux;
- b) «Benelux+» (met buurlanden of –regio's);

c) samenwerking met andere landen en andere intergouvernementele resp. interparlementaire samenwerkingsverbanden in Europa;

d) politieke samenwerking en overleg m.b.t de EU¹⁵.

– Sinds 1995 zijn er een aantal nieuwe Benelux-activiteiten door **de drie stichtende landen** toegevoegd: bestrijding van de grote belastingfraude, de JBZ-pijler (justitie en binnenlandse zaken), het Senningen-overleg met politie en justitie, ...

Daarbij zij ook vermeld het «Benelux-verdrag inzake grensoverschrijdend politieel optreden» van 8 juni 2004 (dat o.m. voorziet in een uitbreiding van de regeling m.b.t. de verbinbindingsofficieren zoals bepaald in de Schengen Uitvoeringsovereenkomst¹⁶).

– Wat de grensoverschrijdende Samenwerking (**GROS**) aan de binnengrenzen betreft, is er de «Benelux Overeenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale samenwerkingsverbanden of autoriteiten» (*twee of meer partners in een grensgebied / provincies, intergemeentelijke overheden*)¹⁷ die in 1991 in werking is getreden.¹⁸

¹⁵ Zie hierna: sub nr. 3.3.

¹⁶ Naast de doeleinden opgenomen in art. 47 Schengen - ten bate van preventieve en repressieve misdadbestrijding, de uitvoering van rechtshulpverzoeken of in het kader van de grensbewaking – kan de medewerking van de verbinbindingsofficieren ook in het kader van de openbare orde en veiligheid en beschermingsopdrachten gevraagd worden.

¹⁷ Deze Benelux-overeenkomst, die een nadere toepassing van de «Kaderovereenkomst GROS» van Madrid is, voorziet in een keuzemogelijkheid tussen drie verschillende vormen van samenwerking: de administratieve afspraak (de lichtste vorm), het grensoverschrijdend gemeenschappelijk orgaan (tweede vorm) en het grensoverschrijdend openbaar lichaam (de zwaarste vorm). Huidige toepassingen van de Benelux Overeenkomst GROS (1995):
– grensoverschrijdend openbaar lichaam: 4
– gemeenschappelijk orgaan: 4
– administratieve afspraak: 6.

¹⁸ «Tussen de Zuid-Nederlandse Provincies en het Vlaamse Gewest is in 1993 grensoverschrijdende samenwerking gestart. («Benelux een grenzeloze toekomst», secretariaat-generaal BEU, 01.03.1995, p. 16).

– *Cercles concentriques*: outre la coopération Benelux entre les trois pays fondateurs, il existe actuellement déjà une coopération à 4 autres niveaux:

- a) infra-Benelux;
- b) «Benelux+» (avec des pays ou des régions voisins);

c) avec d'autres pays et d'autres structures de coopération intergouvernementales ou interparlementaires en Europe;

d) coopération et concertation politiques relatives à l'UE.¹⁵

– Depuis 1995, les **trois pays fondateurs** ont ajouté un certain nombre de nouvelles activités Benelux: lutte contre la grande fraude fiscale, le pilier JAI (justice et affaires intérieures), la concertation de Senningen avec la police et la justice, ...

Il convient de citer aussi le Traité Benelux en matière d'intervention policière transfrontalière du 8 juin 2004 (qui prévoit notamment l'élargissement de la réglementation relative aux officiers de liaison au sens de l'article 47 de la convention d'application de Schengen)¹⁶.

– En ce qui concerne la coopération transfrontalière (**COTRANS**) aux frontières intérieures, il y a la Convention Benelux en matière de coopération transfrontalières entre collectivités ou autorités territoriales (deux partenaires ou plus dans une région frontalière / provinces, pouvoirs intercommunaux)¹⁷, entrée en vigueur en 1991.¹⁸

¹⁵ Voir ci-après: point 3.3.

¹⁶ Outre les objectifs figurant à l'article 47 Schengen - pour les besoins de la lutte préventive et répressive contre la criminalité, l'exécution de demandes d'entraide juridique ou dans le cadre de la surveillance des frontières - la collaboration des officiers de liaison peut également être demandée dans le cadre du maintien de l'ordre public et de la sécurité, ainsi qu'aux fins de missions de protection.

¹⁷ Cette convention Benelux, qui constitue une application plus avant de la Convention cadre de Madrid concernant la coopération transfrontalière, prévoit la possibilité de choisir entre trois formes de coopération: l'accord administratif (la forme la plus légère), l'organe commun transfrontalier (deuxième forme) et l'organe transfrontalier public (la forme la plus lourde). Applications actuelles de la Convention Benelux COTRANS (1995):
– organes transfrontaliers publics: 4
– organes communs transfrontaliers: 4
– accords administratifs: 6.

¹⁸ Une coopération transfrontalière a été amorcée en 1993 entre les provinces méridionales des Pays-Bas et la Région flamande (Benelux, «Benelux un horizon sans fin», Secrétariat Général UEB, 01.03.1995, p.16).

– Wat de **GROS aan de buitengrenzen** (Frankrijk en Duitsland)¹⁹ betreft, kan nu al gebruik gemaakt worden van de in het kader van de Raad van Europa tot stand gekomen *Overeenkomst van Madrid inzake GROS tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten*. Deze kaderovereenkomst houdt een inspanningsverplichting in voor Lid-Staten om deze vorm van samenwerking te bevorderen. (Zie de Nederlands-Duitse Overeenkomst GROS).

Grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden kunnen ook door het secretariaat-generaal BEU worden begeleid: RSD, MHAL, ...

– Er zijn ook de **samenwerkingsverbanden tussen Benelux en andere landen** die zijn uitgegroeid / kunnen uitgroeien tot «nauwere samenwerking» binnen de EU. Schengen is een goed voorbeeld: gestart met vijf landen (Benelux, Frankrijk en Duitsland), nam het aantal deelnemende landen stelselmatig toe en in 1999 werd het Schengen-acquis overgenomen door de Europese Raad. Vandaag zijn de Beneluxlanden de motor voor *Euro Contrôle Route* waaraan reeds een tiental Europese landen deelnemen.

– Ten slotte is er de **samenwerking van Benelux met andere intergouvernementele en/ of interparlementaire samenwerkingverbanden**: Baltische Assemblée, Noordse Raad, Visegrad.

3.3. Bewindslidenoverleg over Europese vraagstukken:

– In een advies van 12 februari 1996, werd door het Beneluxparlement

a. betreurd dat de *echte institutionalisering* van het bewindslidenoverleg - met name tussen de ministers van Buitenlandse Zaken vóór elke Raad van de Europese Unie – uiteindelijk niet in het vooruitzicht werd gesteld²⁰;

b. aangedrongen op «*een door de bewindsliden goedgekeurde politieke verklaring* als basis voor beter gestructureerde gedachtewisselingen tussen het Comité van Ministers en de Beneluxraad.²¹

¹⁹ Het *Comité van Wijzen* (1994) stelde: «mogelijkheden tot grensoverschrijdende samenwerking met Duitsland en Frankrijk moeten worden gezien».

²⁰ Doc 513/1, p. 16: «Een pragmatische aanpak volstaat niet volgens het Beneluxparlement: als belangengemeenschap heeft de Benelux nood aan overleg met een permanent of projectmatig karakter en met een vast knooppunt voor de coördinatie».

²¹ «De Benelux opnieuw bezien», Doc 513/4, p. 3, 4 & 6.

– En ce qui concerne la **COTRANS aux frontières extérieures** (France et Allemagne)¹⁹, il peut d'ores et déjà être recouru à la *Convention de Madrid en matière de coopération transfrontalière entre collectivités ou autorités territoriales* qui a vu le jour dans le cadre du Conseil de l'Europe. Cet accord-cadre comporte l'obligation pour les Etats membres de déployer des efforts pour promouvoir cette forme de coopération. (Voir la convention entre les Pays-Bas et l'Allemagne en matière de COTRANS).

Les structures de coopération peuvent également faire l'objet d'un accompagnement par le Secrétariat Général de l'UEB: RSD, MHAL, ...

– Et il y a également les **structures de coopération entre le Benelux et d'autres pays** qui ont évolué / peuvent évoluer vers une coopération plus étroite au sein de l'UE. *Schengen* en est un bon exemple: de cinq initialement (Benelux, France et Allemagne), le nombre de pays participants a systématiquement augmenté et, en 1999, l'acquis de Schengen a été repris par le Conseil européen. Aujourd'hui, les pays du Benelux sont le moteur d'*Euro Contrôle Route* auquel participent déjà une dizaine de pays européens.

– Enfin, il y a la **coopération entre le Benelux et d'autres structures de coopération intergouvernementales et/ ou interparlementaires**: Assemblée balte, Conseil nordique, Visegrad.

3.3. Concertation ministérielle sur des questions européennes:

– Dans un avis du 12 février 1996, le Parlement Benelux

a. a regretté que la *véritable institutionalisation* de la concertation ministérielle - entre les ministres des Affaires étrangères avant chaque Conseil de l'Union européenne – ne soit en définitive pas envisagée²⁰;

b. a instamment demandé *une déclaration politique adoptée par les ministres* comme la base d'échanges mieux structurés et organisés entre le Comité de Ministres et le Conseil de Benelux²¹.

¹⁹ Pour le *Groupe de réflexion* (1994), il y a lieu d'envisager des possibilités de coopération transfrontalière avec l'Allemagne et la France.

²⁰ DOC 513/1, p. 16: «Pour le Parlement Benelux une (telle) approche pragmatique ne suffit pas: en tant que communauté d'intérêts, le Benelux a besoin d'une concertation à caractère permanent ou s'inscrivant dans un projet et ayant un point central pour la coordination».

²¹ «Le Benelux sous un jour nouveau», Doc. 513/4, p. 3, 4, 6.

Het 45^{ste} Verslag van de regeringen over de samenwerking op het gebied van het buitenlands beleid (2002) meldde: «In principe ontmoeten de ministers van Buitenlandse Zaken elkaar voor elke Algemene Raad (EU). (...) zij hebben afgesproken dat het traditioneel overleg voor de Algemene Raad (het Benelux-ontbijt) zal worden *verdiept* en *gestructureerd*».²²

– Ook hier is de Benelux niet meer aangepast aan de huidige positie en bevoegdheden van de deelstaten in België. Zij worden niet betrokken bij de voorbereiding van gezamenlijke Benelux-memoranda, bijvoorbeeld betreffende de Intergouvernementele Conferentie.²³

– Vastgesteld wordt ten slotte dat de Europese Raad de laatste tijd niet meer altijd is voorafgegaan door een Benelux-top²⁴.

3.4. Beneluxraad:

– Bij zijn instelling heeft de Raad twee kwalificerende adjectieven meegekregen - *raadgevend* en *interparlementair* - die in het verleden nogal eens om de voorrang hebben gestreden²⁵.

– Hoger is al gesteld dat de BEU de constitutionele positie van de Beneluxraad heeft versterkt. De Raad werd niet alleen uitdrukkelijk een instelling van de BEU, zijn *bevoegdheden bleven eveneens onverlet op gebieden die met de Economische Unie niet van doen hadden*²⁶.

– Art.3 van de instellingsovereenkomst bepaalt immers dat de Beneluxraad bevoegd is te beraadslagen en adviezen uit te brengen aan de Regeringen²⁷ m.b.t. vraagstukken die rechtstreeks verband

Selon le 45^e Rapport des gouvernements sur la coopération dans le domaine de la politique étrangère (2002): «Les Ministres des Affaires étrangères se rencontrent, en principe, avant chaque Conseil UE Affaires générales (...) ils ont convenu que la concertation habituelle avant le Conseil Affaires générales (le petit-déjeuner Benelux) serait approfondie et structurée».²²

– Là non plus, le Benelux n'est plus adapté à la position et aux compétences actuelles des entités fédérées en Belgique. Celles-ci ne sont pas associées à la préparation de mémorandums Benelux communs, concernant par exemple la Conférence intergouvernementale EU.²³

– Enfin, il est constaté que, ces derniers temps, le Conseil européen n'est plus toujours précédé d'un sommet Benelux.²⁴

3.4. Conseil Interparlementaire de Benelux:

– Lors de sa création, le Conseil a reçu deux qualificatifs - *consultatif* et *interparlementaire* - qui, par le passé, se sont régulièrement disputé la priorité.²⁵

– Il a déjà été dit précédemment que la mise en place de l'UEB a incontestablement renforcé la position constitutionnelle du Conseil Interparlementaire qui est explicitement devenu une institution de l'UEB. Par ailleurs, il a conservé toutes ses attributions dans les domaines dépassant le cadre de l'Union économique.²⁶

– L'art. 3 de la convention d'institution dispose que le Conseil peut délibérer et adresser aux trois Gouvernements des avis²⁷, notamment sous forme de recommandation, sur les problèmes qui ont un

²² Doc 658/1, 21.02.2002, p.3

²³ «Strategie nota Nederland 2005 – 2009», Doc Vlaams Parlement nr. 610/1, 01.12.2005, p. 23.

²⁴ Officieel wegens een overbelaste agenda van de regeringsleiders, in werkelijkheid omdat de standpunten van België (gevolgd door Luxemburg) en Nederland te ver uit elkaar lagen. De EU-top op 22 – 23 maart in Brussel heeft dit scherp in het licht gesteld. Ook in juni 2005 namen België en Nederland tegenovergestelde standpunten in.

²⁵ DOC 478/1, 20 mei 1994, p. 5.

²⁶ J.L. Kranenburg, op.cit., p. 9.

²⁷ Soms verzoekt het Comité van Ministers het Beneluxparlement advies uit te brengen: bijvoorbeeld in 1996 over het elfde protocol bij het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht van 18 februari 1950 en over het protocol tot wijziging van de Bijlage bij het protocol tot vaststelling van een tarief van Invoerrechten van 15 juni 1970. Advies werd door het Comité van Ministers daarentegen niet gevraagd over het Benelux-verdrag inzake grensoverschrijdend politieel optreden van 8 juni 2004. Eigener beweging heeft het Beneluxparlement nochtans een aanbeveling over genoemd verdrag aangenomen (Doc 729/2).

²² Doc. 658/1, 21.02.2002, p.3

²³ «Strategienota Nederland 2005-2009», Doc. Parlement flamand, n° 610/1, 01.12.2005, p. 23.

²⁴ Officieel en raison de l'agenda surchargé des chefs de gouvernement mais en réalité parce que les points de vue de la Belgique (suivie par le Luxembourg) divergeaient par trop de ceux des Pays-Bas, ce qui est clairement apparu lors du sommet UE des 22 et 23 mars, à Bruxelles. De même, en juin 2005, la Belgique et les Pays-Bas ont adopté des points de vue opposés.

²⁵ DOC 478/1, 20.05.1994, p. 5.

²⁶ J.L. Kranenburg, op.cit., p. 9.

²⁷ Il arrive que le Comité de Ministres demande au Parlement Benelux de rendre des avis, comme en 1996, à propos du onzième protocole à la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux du 18 février 1950 et sur le protocole modifiant l'Annexe au protocole fixant un taux de droits à l'importation du 15 juin 1970. En revanche, le Comité de Ministres n'a pas demandé d'avis sur le traité Benelux en matière d'intervention policière du 8 juin 2004. Le Parlement Benelux a toutefois adopté, de sa propre initiative, une recommandation relative à ce traité. (Doc. 729/2).

houden, niet alleen met *de totstandkoming en de werking van een economische unie*, maar ook met:

- a) de culturele toenadering tussen de drie Staten
- b) de samenwerking op het gebied van het buitenlandse beleid
- c) de éénmaking van het recht.²⁸

– Hetzelfde art. 3 bepaalt ook nog dat de Beneluxraad *met instemming van de drie Regeringen* kan beraadslagen en adviezen uitbrengen over *andere vraagstukken van gemeenschappelijk belang*. De Raad hield de interpretatie van artikel 3 nochtans steeds aan zichzelf en hij deed dat op ruimhartige wijze. Niettemin werd in 1994 de vraag gesteld «*of deze bepaling bij een eventuele herziening van de Instellingsovereenkomst onverkort moet worden gehandhaafd?*»²⁹.

– Ten slotte bepaalt art. 4 van de instellingsovereenkomst: «Jaarlijks brengen de drie Regeringen aan de Raad een gezamenlijk verslag uit over de in artikel 3 genoemde vraagstukken.(...)». Na 1987 werd geen (afzonderlijk) verslag meer uitgebracht over *de éénmaking van het recht en de culturele toenadering*, maar nu wordt in het gezamenlijk verslag over een *economische unie* wel een deel gewijd aan de persoonsgebonden materies (Senningen-memorandum, politiesamenwerking, drugsbeleid, jeugdbeleid, onderwijs ...).³⁰ Conform het / een nieuw Benelux-takenpakket dient ook de verslaglegging van de regeringen te worden aangepast.

– In een advies van 12 februari 1996, werd door de Beneluxraad ook aangedrongen op «*een door de bewindslieden goedgekeurde politieke verklaring* als basis voor een gestructureerde dialoog tussen het Comité van Ministers en de Raad».³¹

rapport direct avec, non seulement *la réalisation et le fonctionnement d'une union économique entre les trois Etats*, mais encore avec:

- a) le rapprochement culturel entre les trois Etats;
- b) la coopération entre les trois Etats dans le domaine de la politique extérieure;
- c) l'unification du droit.²⁸

– Le même art. 3 dispose également que le Conseil, *de commun accord des trois Gouvernements*, peut délibérer et exprimer des avis *sur d'autres problèmes d'intérêt commun*. Le Conseil a toujours donné à l'article 3 sa propre interprétation. Il a néanmoins été demandé en 1994 «*si, dans l'hypothèse d'une révision de la convention d'institution, cette disposition devait être maintenue telle quelle?*».²⁹

– Enfin, l'art. 4 de la convention d'institution dispose que: «Chaque année, le Conseil est saisi par les trois Gouvernements d'un rapport commun sur les problèmes mentionnés à l'article 3.(...)». Après 1987 toutefois, il n'a plus été fait rapport (distinctement) *sur l'unification du droit et le rapprochement culturel*. Une partie du rapport commun sur une *union économique* est toutefois consacrée aux matières personnalisables (mémoire de Senningen, coopération policière, politique en matière de drogue, politique de la jeunesse, enseignement ...).³⁰

– Dans un avis du 12 février 1996, le Conseil Interparlementaire a instamment demandé «*une déclaration politique adoptée par les ministres*» comme la base d'échanges mieux structurés et organisés entre le Comité de Ministres et le Conseil.³¹

²⁸ Is het aangewezen «éénmaking van het recht» te vervangen door «éénmaking en / of coördinatie van het recht»?

²⁹ - DOC 478/1, 20 mei 1994, p. 9.

- «*De Benelux opnieuw bezien*», Advies van 9 februari 1996, DOC 513/4, p. 4.

³⁰ In 2005 werd niettemin opgemerkt dat het 49^{ste} verslag van de regeringen over een economische unie «evenals vorig jaar een te gering ambitieniveau uitstraalt. De kernvraag is op welke terreinen de Benelux (nog) meerwaarde heeft resp. op welke wijze zij de ambities op die terreinen ter hand neemt» (rapport van de heer Eigeman, Doc 736/2, p.9).

³¹ Zie hoger: nr. 3.3.b.

²⁸ S'indique-t-il de remplacer «unification du droit» par «unification et/ou coordination du droit»?

²⁹ - DOC 478/1, 20.05., p. 9.

- «*Le Benelux sous un jour nouveau*», Avis du 09.02.1996, Doc. 513/4, p. 4.

³⁰ En 2005, il a néanmoins été relevé que, comme l'année précédente, le 49^e rapport des gouvernements sur l'union économique trahissait un manque d'ambition; la question fondamentale était de savoir dans quels domaines le Benelux offre (encore) une plus-value et comment il traduit concrètement les ambitions dans ces domaines (rapport de M. Eigeman, Doc 736/2, p.9).

³¹ Voir plus haut, sous le point 3.3.

En, ter plenaire zitting van december 2004, werd door de heer Van den Brande (christelijke fractie) gevraagd dat de voorzitter van het Comité van Ministers voortaan bij zijn aantreden een politieke prioriteitennota zou voorleggen aan het Benelux-parlement.

– *Samengevat: meer daadkracht voor het Beneluxparlement* door middel van een herziening van zijn instellingsovereenkomst.

3.5. Secretariaat-Generaal BEU:

– De politieke samenwerking is de bevoegdheid van de departementen Buitenlandse Zaken van de drie Beneluxlanden en valt buiten de bevoegdheden van de BEU en zijn secretariaat-generaal.³²

Op 01.12.1990 is door de Beneluxraad weliswaar aanbevolen «dat de bevoegdheden van de Interparlementaire Raad, van het Comité van Ministers en van het secretariaat-generaal van de BEU dienen te worden (...) verruimd tot *alle* materies die de *gehele* Benelux aanbelangen».³³

In 1995 werd met betrekking tot «politieke samenwerking en overleg omtrent Europese vraagstukken»:

a) van de zijde van het Comité van Ministers, geoordeeld dat «*een en ander voor het secretariaat-generaal steeds een betrekkelijk geringe activiteit zal blijven*» en dat «*de politieke uitwerking ervan niet mag worden verwaarloosd*»³⁴. (Het secretariaat-generaal heeft terzake trouwens maar weinig initiatief kunnen nemen.);

b) van de zijde van het Beneluxparlement, gesteld dat de (toen) vooropgestelde reorganisatie *bespreekbaar* was «mits het secretariaat-generaal BEU te beschouwen als vast knooppunt voor coördinatie van de Benelux-belangengemeenschap, *met inbegrip van de facilitaire ondersteuning voor het Beneluxparlement*»³⁵

– Het secretariaat-generaal moet ook kunnen instaan voor een *projectmatige* aanpak in het kader van het (nieuwe) Benelux-takenpakket.

Et, lors de la session plénière de décembre 2004, M. Van den Brande (groupe chrétien) a demandé que le président du Comité de Ministres soumette dorénavant une note politique de priorités au parlement Benelux.

– *En résumé: plus de dynamisme pour le Parlement Benelux* par la révision de la convention qui l'institue.

3.5. Secrétariat Général UEB:

– La coopération politique entre les trois pays relève de la compétence des départements des Affaires étrangères des trois pays et dès lors pas de celle de l'UEB et de son secrétariat général.³²

Le 01.12.1990, le Conseil de Benelux a certes recommandé que les compétences du Conseil interparlementaire, du Comité de Ministres et du Secrétariat Général UEB soient (...) étendues à toutes les matières intéressant l'ensemble du Benelux.³³

En 1995, à propos de la coopération et de la concertation politiques concernant des questions européennes:

a) le Comité de Ministres a estimé qu'elle *restera toujours une activité relativement modeste du secrétariat* et que *son impact politique ne doit pas être négligé*³⁴ (le secrétariat général n' a du reste guère pu prendre d'initiatives en la matière);

b) le Parlement Benelux a estimé que la réorganisation envisagée (alors) pouvait être discutée, pour autant que le secrétariat général UEB soit considéré comme un point central pour la coordination de la communauté d'intérêts Benelux, en ce compris l'appui logistique au bénéfice du Parlement Benelux.³⁵

– Le Secrétariat Général UEB doit également pouvoir adopter une approche fondée sur des projets dans le cadre du nouvel ensemble de tâches Benelux.

³² «De toekomst van de Benelux en de herziening van de Benelux-verdragen», verslag van mevr. Cahay namens de commissie voor Buitenlandse Vraagstukken, Doc 743/1, 16.03.2006, p. 5.

³³ «De Benelux opnieuw bezien», Aanbeveling, Doc 513/1, p. 2.

³⁴ Doc 513/2, p. 5.

³⁵ Doc 513/3, p. 4.

³² «L'avenir du Benelux et la révision des traités Benelux», rapport fait par Mme Cahay au nom de la commission des Problèmes extérieurs, Doc. 743/1, 16.03.2006, p.5.

³³ «Le Benelux sous un jour nouveau», Recommandation, Doc. 513/1, p.2.

³⁴ Doc. 513/2, p. 5.

³⁵ Doc. 513/3, p.4.

– De facilitaire ondersteuning van de Raad-gevende Interparlementaire Beneluxraad en de verruiming ervan tot alle Beneluxmateries moet alleszins (opnieuw) worden besproken met het Comité van Ministers en het secretariaat-generaal BEU.

04.04.2006

– L'appui logistique au Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux et son élargissement à toutes les matières Benelux devront en tout état de cause être (ré)examinés avec le Comité de Ministres et le Secrétariat Général de l'UEB.

04.04.2006